

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

Title - Sujet All Terrain Vehicle - 4X4	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01804-160137/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 01804-16-0137	Date 2015-07-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-220-9554	
File No. - N° de dossier HAL-5-75041 (220)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-08-11	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dunphy, Nancy	Buyer Id - Id de l'acheteur hal220
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5481 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification à la demande de soumission No. 003 porte à adresser le ci-dessous :

*** Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) met à jour les dispositions relatives à l'intégrité concernant les activités d'approvisionnement et les opérations immobilières afin de les aligner avec **un nouveau régime d' pangouvernemental**. Les dispositions mises à jour introduisent des règles concernant les suspensions, modifient les règles concernant la période d' de fournisseurs, établissent un processus d' suite aux mesures d'obligatoires, et encouragent les fournisseurs à déclarer volontairement des pratiques commerciales illégales.

1) Reportez-vous à : PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L' DES OFFRANTS**2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées**

Supprimez :

Le document 2003 (2014-09-25) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Insérez :

Le document **2003 (2015-07-03)** Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

2) Reportez-vous à : PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**6.3. Clauses et conditions uniformisées****6.3.1 Conditions générales**

Supprimez : 2010A (2014-11-27), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

Insérez :

2010A (2015-07-03), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

3) Reportez-vous à : PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**A. OFFRE À COMMANDES****6.12. Ordre de priorité des documents**

Supprimez :

b) les conditions générales – biens (complexité moyenne) 2010A (2014-11-27);

Insérez :

b) les conditions générales – biens (complexité moyenne) **2010A (2015-07-03)**;

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS restent inchangés.